



MODELL: ML-CD92-144, ML-CD92-180, ML-CD92-180S

SK AKUMUATOROVÁ VŔTAČKA PREKLAD PŮVODNÉHO NÁVODU NA POUŽITIE

Návod na použitie

- Tento návod na použitie sa vzťahuje na toto zariadenie. Obsahuje dôležité informácie pre používanie produktu.
- Pred použitím spotrebiča si pozorne a kompletne prečítajte návod na obsluhu, venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom.
- Ignorovanie týchto pokynov môže spôsobiť vážne zranenia alebo poškodenie zariadenia.
- Návod na používanie spĺňa všetky požiadavky smerníc EU, ktoré sa naň vzťahujú.
- V zahraničí dodržiavajte zákony a nariadenia platné v danej krajine.
- Túto príručku nevyhadzujte. Uschovajte ju aj k neskoršiemu nahliadnutiu (napr. prevod vlastníctva).

Vystvetlenie znakov

V návode na použitie alebo na spotrebiči sa používajú nasledovné symboly a výstražné slová.



VAROVANIE!

Tento výstražný symbol/slovo označuje také riziko, ktoré by mohlo mať za následok škodu na majetku, smrť alebo vážne zranenie.



POZNÁMKY!

Tento symbol poskytuje užitočné informácie o používaní spotrebiča.



VAROVANIE!

Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za nesprávne použitie, napríklad za neoprávnené zasahovanie do zariadenia. Spotrebič môže opravovať výhradne autorizovaný servisný technik.



VAROVANIE!

Nedodržanie bezpečnostných pokynov a výstrah v tomto návode môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo veľmi vážnemu zraneniu. Pri používaní spotrebiča sa kovové časti zariadenia dostanú do kontaktu so skrytými elektrickými časťami alebo s vlastným elektrickým káblom (ak je nainštalovaný), preto ho vždy používajte s izolovanou plastovou rukoväťou.

DÔLEŽITÉ POKYNY K POUŽÍVANIU**VÝSTRAHA!**

Vítačka nie je vhodná na prácu s pripojením na elektrickú sieť. Môžete použiť iba rôzne vrtáky alebo príslušenstvo pre skrutkovače.

Prístroj bol vyvinutý v súlade s bezpečnostnými predpismi pre elektrické zariadenia.

Pred použitím spotrebiča si pozorne a kompletne prečítajte návod na obsluhu, venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom.

Ignorovanie týchto pokynov môže spôsobiť vážne zranenia alebo poškodenie zariadenia.

Neskúsené osoby nesmú zariadenie používať.

Túto príručku uschovajte ju k neskoršiemu nahliadnutiu.

Deti a nepľnoleté osoby nemôžu používať tento prístroj.

Všeobecné pokyny na používanie

Tento nástroj sa používa na vrtanie do dreva, kovu a betónu, ako aj na skrutkovanie.

Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za nesprávne použitie, napríklad za neoprávnené zasahovanie do zariadenia.

Dodržiavajte tiež bezpečnostné opatrenia, pokyny na montáž a obsluhu, ako aj všeobecne platné predpisy o predchádzaní úrazov.

HLAVNÉ KOMPONENTY A SPÍNAČE ZARIADENIA

1. Spúšťač gombík
2. Prepínač smeru otáčania
3. Integrované pracovné svetlo
4. LEC kontrolka
5. Sklučovadlo

Príslušenstvo:

1. Adaptér
 - 3-5 hod. Adaptér (model ML-CD92-180)









6. Nastavenie krútiaceho momentu
7. Rukoväť
8. Uvoľňovač batérie
9. Spona na opasok
10. Batéria
11. Prepínač rýchlostí 1. a 2. (iba pre model ML-CD92-180S)



VYSVETLENIE SYMBOLOV

| Symbol | Vysvetlenie |
|--------|---|
| | VAROVANIE! Prečítajte si a zapamätajte všetky bezpečnostné varovania, postupy a pokyny. Venujte osobitnú pozornosť pokynom označeným týmto symbolom. |
| | Označenie súladu s patriacimi predpismi platnými v Únii. |
| | Prečítajte si, dodržiavajte a zapamätajte si pokyny v tejto príručke. |
| | Symbol triedy II |
| | Vysoké napätie! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. |
| no | Rýchlosť otáčok |
| ~ | Striedavé napätie |
| | Pri práci používajte ochranné okuliare. |

| Symbol | Vysvetlenie |
|---|---|
|  | Pri práci používajte chrániče sluchu.(tlmiče,zátky) |
|  | Značka označujúca separovaný zber odpadu. |
|  | VAROVANIE! Nebezpečenstvo popálenia. |
|  | Použiť ochranu dýchacích ciest. |
|  | Povinnosť používania ochranných rukavíc. |
|  | Povinnosť používania ochrannej obuvi. |

VŠEOBECNÉ POKYNY

Náradie nie je vhodné na vonkajšie použitie.

**VAROVANIE!**

Nepreťažujte zariadenie. Preťaženie a viacnásobné blokovanie motora môžu poškodiť zariadenie a viesť k zníženiu životnosti.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**VAROVANIE!**

Prečítajte si návod na použitie, ktorý sa nachádza v tejto príručke.

Nedodržanie bezpečnostných pokynov a výstrah v tomto návode môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo veľmi vážnemu zraneniu.

Bezpečnostné varovania a pokyny (vrátane tých, ktoré boli nalepené na zariadení) uschovajte pre budúce použitie.

V bezpečnostných pokynoch sa používa pojem „elektrické náradie“, ktorý sa ovláda zo siete (pomocou elektrického kábla) a ktorý sa ovláda pomocou batérie (bez elektrického kábla).

BEZPEČNOSŤ PRI PRÁČ

- Uistite sa, že pracovisko je dostatočne čisté a osvetlené. Znečistené a tmavé prostredie môže viesť k nešťastiu.
- Nepoužívajte zariadenie vo výbušnom prostredí napr. v blízkosti výbušných kvapalín, plynu a prachu. Pri používaní motora vznikajú iskry, ktoré môžu viesť k výbuchu plynu a prachu.
- Nedovoľte deťom a iným osobám (pozorovateľom), aby sa počas pracovného procesu zdržiavali v blízkosti. Rozptyľovanie môže viesť k strate kontroly nad zariadením.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- Zástrčka náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. (ak má nástroj kábel). Konektor nikdy a za žiadnych okolností a zo žiadnych dôvodov nemodifikujte. Na uzemnenie zariadenia nepoužívajte žiadne adaptéry. Štandardné nemodifikované konektory a zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Vyvarujte sa kontaktu s telom na uzemnených miestach, ako sú rúry, radiátory, elektrické sporáky a chladničky. Ak je vaše telo uzemnené, riziko elektrického šoku sa výrazne zvyšuje.
- Náradie nepoužívajte v daždi alebo vo vlhkom prostredí. Riziko zásahu elektrickým prúdom je značne zvýšené pri vniknutí vody.
- S káblom spínača manipulujte opatrne. Nikdy nepoužívajte kábel na prenášanie, ťahanie alebo otváranie zariadenia. Nikdy nepoužívajte kábel v blízkosti horúceho oleja, ostrých hrán alebo pohybujúcich sa predmetov.
- Ak používate zariadenie vonku, použite vhodný predlžovací kábel, ktorý je určený na vonkajšie použitie. Použitie vhodného predlžovacieho kábla zníži riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Ak je nevyhnutné používať zariadenie vo vlhkom teréne, použite sieť chránenú ochrannými ističmi - FID (RCD). Istič FID znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

POKYNY PRE BEZPEČNÉ POUŽITIE

- Pri práci so zariadením buďte opatrní, vždy buďte opatrní, čo robíte a robte to rozumne. Nepoužívajte zariadenie, keď ste unavení, pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj chvíľa nepozornosti môže spôsobiť vážne zranenia.
- Používajte osobné ochranné prostriedky. Vždy používajte ochranné okuliare, rukavice a ochranu sluchu. Používanie osobných ochranných prostriedkov pri zohľadnení pracovných podmienok, ako je protiprachová maska, protišmyková obuv, prilba, ochrana sluchu, všetko znižuje riziko zranenia osôb.
- Vhodne sa oblečte. Nenoste široké oblečenie a šperky. Dbajte na to, aby sa vlasy, odev a rukavice nedostali do styku s rotujúcimi časťami zariadenia. Rotujúce časti zariadenia môžu zachytiť široké časti odevu, šperkov a dlhých vlasov. Zviazajte dlhé vlasy k sebe a zakryte ich ochrannými prostriedkami.
- Pred spustením a zapnutím zariadenia zo zariadenia vyberte predlžovacie prvky a ďalšie kľúče. Ponechanie kľúča na rotujúcej časti stroja môže spôsobiť zranenie osôb.
- Neskláňajte sa príliš ďaleko. Počas práce si vždy zabezpečte pevnú oporu a primeranú stabilitu. Tým sa zabezpečí kontrola zariadenia v neočakávaných a nepredvídaných situáciách.
- Ak je spotrebič vybavený vysávačom a systémom na zachytávanie prachu, vždy sa uistite, že je nainštalovaný a správne pripojený. Používanie systému na zachytávanie prachu môže znížiť vystavenie emisiám a účinky poškodenia prachom.

Tento výrobok nie je vhodný pre používanie ľuďmi ani deťmi so zníženými fyzickými, zmyslovými a mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť



VAROVANIE!

Poškodený kábel nenahrádzajte sám. Kábel musí vymeniť autorizovaný technik.

POUŽITIE A ÚDRŽBA ZARIADENIA

- Zariadenie nepreťažujte. Na svoju prácu používajte správne vybavenie a nástroje. Správny nástroj vykoná prácu presne, lepšie a bezpečnejšie správnym spôsobom.
- Nepoužívajte náradie, ak vypínač nefunguje. Akýkoľvek nástroj, ktorému nefunguje vypínač, je nebezpečný a musí sa okamžite opraviť.
- Pred všetkými prácami na náradí, ako sú nastavovanie, údržba, výmena náradia alebo inštalácia, odpojte napájací kábel. Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko samospustenia.
- Ak náradie nepoužívate (a to len na krátky čas), nenechávajte ho na mieste, ktorý je prístupný deťom. Dbajte na to, aby osoby, ktoré nie sú správne oboznámené s pokynmi uvedenými v príručke, mohli náradie používať. Zariadenie je zdrojom nebezpečenstva pre neškikového a netrénovaného používateľa.
- Údržba náradia. Skontrolujte možné nepresné nastavenie, zlé pripevnenie pružných častí, možnosť zlomenia dielcov a ďalšie podmienky, ktoré ovplyvňujú zariadenie. Mnohé nešťastia sú výsledkom nesprávnej údržby nástrojov.
- Skontrolujte, či sú rezné časti ostré a čisté. Ak sú nástroje správne udržiavané, je ich ľahšie a bezpečnejšie monitorovať a zaznamenávať.
- Náradie, vybavenie a predĺžovací kábel atď. používať podľa pokynov, rešpektujúc to, ako je opísané v príručke, pracovné podmienky a typ práce, ktorá sa má vykonať. Používanie náradia na iné účely môže viesť k nebezpečným podmienkam.

SERVIS

- Náradie môže opravovať výhradne autorizovaný servisný technik, môžu sa použiť iba originálne súčiastky.

POUŽÍVANIE A ÚDRŽBA NÁRADIA NA BATÉRIU

- Pred vložením batérie do náradia skontrolujte a uistite sa, že je vypínač vypnutý (nástroj je vypnutý). Vloženie batérie do zapnutého nástroja môže spôsobiť nehodu.
- Batériu nabíjajte pomocou nabíjačky určenej výrobcom. Používanie nabíjačky na iných batériách môže spôsobiť nehodu.
- Používajte batérie určené pre daný typ náradia. Používanie iných typov batérií môže mať za následok zranenie osôb alebo požiar.
- Ak sa batéria nepoužíva, nemala by prísť do kontaktu s kovovými predmetmi, ako sú: mince, kľúče, klince (drôty), skrutky alebo iné malé kovové predmety, ktoré by mohli spôsobiť skrat. Skratovanie batérie môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- V prípade nesprávneho alebo neodborného použitia môže z batérie vytekať kyselina: nedotýkajte sa jej. Napríklad, v prípade kontaktu s kyselinou, postihnuté miesto umyte vodou. V prípade kontaktu s očami je potrebné ihneď ich vymyť s veľkým množstvom vody a vyhľadať lekársku pomoc. Únik kyseliny z batérie môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.

DOBÍJANIE BATERIE

Nabíjačku umiestnite na rovné, čisté a suché miesto vo vzdialenosti približne 1 meter od sieťovej zásuvky s napätím 230 V a frekvenciou 50 Hz. Batériu nabíjajte pri teplote okolia + 10 ° C až + 40 ° C. Nízke alebo vyššie teploty môžu poškodiť batériu. Pri novom nástroji je batéria čiastočne nabitá. Pred prvým použitím náradia úplne nabite batériu. Nenabíjajte batériu dlhšie ako 5 hodín.



VAROVANIE!

Vždy skontrolujte, či sa napätie batérie zhoduje s napätím vrtačky. Skontrolujte tiež, či napätie nabíjačky zodpovedá napätiu v sieťovej zásuvke.

POUŽITIE NABIJAČKY



VAROVANIE!

- Napájacie napätie musí zodpovedať napätiu uvedenému v tabuľke nabíjačky.
- Pred každým použitím nabíjačky skontrolujte stav nabíjačky, zásuvky a predlžovacieho kábla. Nepoužívajte poškodené nabíjačky. V prípade poruchy alebo poškodenia sa obráťte na najbližšie servisné stredisko výrobcu náradia.
- Batériu je možné nabíjať vnútri. Nepoužívajte nabíjačku vo vlhkom alebo vlhkom teréne. A töltő a működése alatt felmelegedik, ezért legyen óvatos és ne hagyja olyan helyen ahol a környezet robbanásveszélyes és/vagy gyúlékony talajon.
- Po použití nabíjačku odpojte.

Nabíjačku je možné použiť na nabíjanie dodaných batérií. Použitie inej ako uvedené nie je povolené.

DOBÍJANIE

- Pred prvým použitím batériu nabite. Po niekoľkých nabíjaniach a vybitiach bude mať batéria maximálnu kapacitu.
- Zasuňte zástrčku adaptéra do zásuvky pre nabíjačku.
- Zasuňte zástrčku adaptéra do najbližšej zásuvky (A).
- Vyberte batériu z náradia a vložte ju do nabíjačky (B).
- Nabite batériu 1 hodinu.
- Červená kontrolka signalizuje, že sa batéria nabitá.
- Zelená kontrolka signalizuje, že batéria je správne nabitá.



POZNÁMKA!

Pri úplne vybitej batérii bude trvať približne jednu hodinu, kým bude úplne nabitá. Pred nabíjaním musí byť batéria studená. Pred vloženíím batérie do nabíjačky dávajte pozor na polaritu.



VAROVANIE!

Batérie nikdy neotvárajte, nerozoberajte ani nezapaľujte. Nikdy úplne nevybíjajte batérie. Pred použitím nabite najprv vybitú batériu. Neskladujte vybité batérie.

INDIKÁTOR NABITIA BATÉRIE

Indikátor zobrazuje úroveň nabitia batérie. Ak je indikátor zelený, batéria je správne nabitá. Ak je indikátor červený, batéria je takmer vybitá. Batériu je potrebné nabiť.

POUŽITIE

Ak indikátor nesvieti, batérie sú príliš horúce. V takom prípade pred pokračovaním počkajte, kým batérie nevychladnú.

Akumulátorová vŕtačka sa používa na vŕtanie a skrutkovanie do dreva, plastu, kovu a betónu. Vŕtačku nepoužívajte na žiadne iné účely. Vŕtačku nepreťažujte.

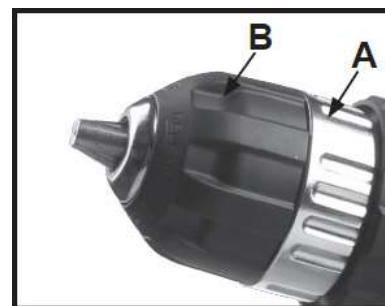
NASTAVENIE KRÚTIACEHO MOMENTU (model: ML-CD92-180S)

Tento nástroj je vybavený riadiacou pákou (5). Vrták pracuje pri nižšej rýchlosti, keď je spínač v polohe „1“, a pri vysokej rýchlosti, keď je spínač v polohe „2“. Má nižší výkon a rotáciu pri nižšom prevodovom stupni. Aby ste predišli poškodeniu zubov vŕtačky, pred otočením spínača vždy počkajte, kým sa vrták úplne nezastaví.



VKLADANIE PRÍSLUŠENSTVA DO VŔTAČKY

1. Jednou rukou držte zadnú časť skľučovadla (A).
2. Druhou rukou otočte prvú časť skľučovadla, aby bol otvor v skľučovadle rovnaký ako priemer vŕtačky alebo hlavy skrutkovača (B).
3. Vrták alebo skrutkovač vložte do vŕtačky.
4. Pevne uchopte zadnú časť hlavy a utiahnite vrták alebo príslušenstvo na skrutky do upínacej hlavy nástroja. Upínacia hlava sa tak zaistí proti otvoreniu.



VAROVANIE!

Pred vložením a vybratím príslušenstva vždy vyberte batériu.

PREVÁDZKA NÁSTROJA

Nastavením tlačidla zmeníte smer otáčania do strednej polohy (aby ste zabránili možnému zapnutiu). Vložte batériu do držiaka náradia (rukoväte), až kým sa neuvoľní uvoľňovacie tlačidlo batérie. Prepínač prepnite do jednej z koncových polôh (zaskrutkovanie a odskrutkovanie). Ak chcete náradie zapnúť, stlačte spínač 1. Rýchlosť vŕtania sa mení stlačením spínača.

ZMENA SMERU VRTANIA



VAROVANIE!

Ak zmeníte smer otáčania, počkajte, kým sa motor úplne nezastaví.

- Zmenou gombíka na zmenu smeru vrtania (2) bude smer otáčania skľučovadla vľavo.
- Zmenou gombíka do prava bude smer otáčania doprava (skrutkovanie a vrtanie).

NASTAVENIE KRÚTIACEHO MOMENTU

Veľkosť krútiaceho momentu pri skrutkovaní, ktorý je možné nastaviť pomocou voliča krútiaceho momentu, závisí od materiálu a skrutky. Nastavte správny krútiaci moment podľa odhadu. Ak je inštalácia správne nainštalovaná, spínač sa posunie, keď je skrutka dotiahnutá v požadovanom rozsahu.



SKRUTKOVANIE A ODSTRAŇOVANIE SKRUTIEK



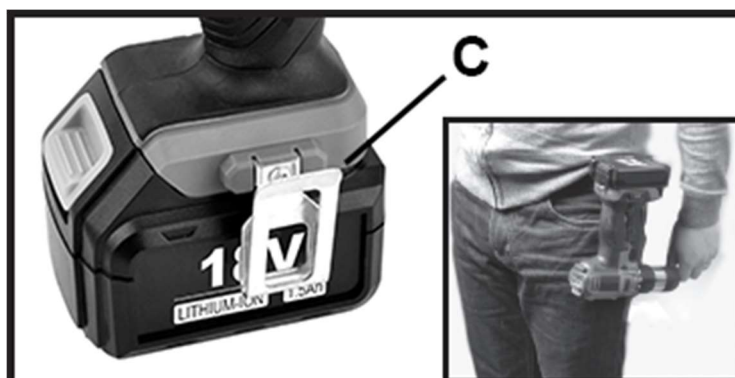
Ak chcete vŕtať, posuňte prepínač do polohy označenej symbolom vŕtania.

VRTANIE DO DRAVA A ŽELEZA

Na vŕtanie používajte iba bezpečné vŕtáky. Vŕtajte krátko (vytiahnite vrtnú hlavu) z dôvodu rizika prehriatia. Pri vŕtaní používajte ochranné rukavice (štiepky, triesky atď.).

SPONA NA OPASOK

V odseku C sa sponu môžete otvoriť podľa ukážky. Je založená na voľnom obchode a vždy sa uberá správnym smerom.



OCHRANA PROTI PREŤAŽENIU

Pri normálnom používaní sa vŕták nesmie preťažovať. Keď je zaťaženie príliš vysoké alebo keď je teplota batérie príliš vysoká, elektronický obvod okamžite vypne napájanie vŕtačky, kým teplota zariadenia neklesne a nedosiahne normálne prevádzkové úrovne. V prípade preťaženia nechajte zariadenie niekoľko minút pred pokračovaním v práci vychladnúť.

ZISŤOVANIE A ODSTRÁŇOVANIE PORÚCH

Nefunguje akumulátorová vŕtačka?

Skontrolujte stav batérie. Nabite batériu. V prípade potreby kontaktujte autorizované servisné stredisko výrobcu uvedené na záruke.

| | |
|---|--|
| Spínač nabíjania nefunguje | Prepínač smeru otáčania (2) je zatvorený a bráni jeho stlačeniu. Prepínač prepnite do polohy zaskrutkovanej alebo odskrutkovanej |
| Vŕtačka funguje, ale vrták sa neotáča | Prevádzka vŕtačky závisí od nabitia batérie. Ak sa vŕtačka už dlhší čas nepoužíva, je batéria vybitá. Nabite batériu a skúste to znova |
| Z batérie uniká tekutina | Pri intenzívnom používaní vŕtačky alebo pri extrémnych okolitých teplotách môže z batérie vytekať tekutina. V prípade kontaktu s vylialou tekutinou si umyte ruky a odev vyperte mydlom. Nenabíjajte batériu |
| Vŕtačka nefunguje | Ak je záťaž príliš vysoká alebo ak je teplota batérie príliš vysoká, elektronický obvod preruší napájanie vrtáka, kým teplota zariadenia nedosiahne normálne prevádzkové úrovne. V prípade preťaženia nechajte zariadenie niekoľko minút pred pokračovaním v práci vychladnúť. |
| Vŕtačka sa prehrieva | V prípade intenzívneho používania je to normálne. Je dôležité, aby ste prestali používať a nechali vŕtačku vychladnúť. Zabráni sa tým poškodeniu motora |
| Batéria sa počas používania zahrieva | To je normálne. Je dôležité prestať používať a nechať vŕtačku vychladnúť. Zabráni sa tým poškodeniu batérie |
| Počas nabíjania sa batéria a nabíjačka zahrejú | To je normálne. Je dôležité odstrániť Batériu ak jenabitá a dodržať prevádzk.teplotu. |

ÚDRŽBA



POZOR!

Pred prácou s vŕtačkou vyberte batériu z vŕtačky. Pravidelne čistite otvory na chladenie zariadenia. V prípade poruchy kontaktujte autorizované servisné stredisko výrobcu. Zariadenie ani napájací kábel nikdy neponárajte do kvapaliny.

POZNÁMKY

Tento výrobok nie je vhodný pre používanie ľuďmi ani deťmi so zníženými fyzickými, zmyslovými a mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť

Pred výmenou príslušenstva zariadenie najprv vypnite a potom ho odpojte zo siete.

TECHNICKÉ ÚDAJE

| NÁZOV | JEDNOT. MNOŽSTV A | TYP ML-CD92-144 | TYP ML-CD92-180 | TYP ML-CD92-180S |
|--------------------------------|-------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Napätie | V (d.c.) | 14.4 | 18 | 18 |
| Počet otáčok (n ₀) | min ⁻¹ | 0-700 | 0-700 | 1. 0-400 2. 0-1500 |
| Stupeň skľučovadla | | 21+1 | 21+1 | 21+1 |
| Krútiaci moment | Nm | 15 | 18 | 23 |
| Kapacita skľučovadla | mm | 0,8-10 mm | 0,8-10 mm | 0,8-10 mm |
| Hmotnosť | kg | 1,03 | 1,13 | 1,13 |
| Hĺbka vŕtania | mm | 16 (fa), 6 (vas) | 18 (fa), 7 (vas) | 18 (fa), 7 (vas) |
| Hl.ak.tlaku L _{p(A)} | dB(A) | 81 | 81 | 81 |
| Hl.ak.výkonu L _{w(A)} | dB(A) | 92 | 92 | 92 |
| Hladina vibrácií | m/s ² | 2,19 (K = 1,5 m/s ²) | 2,19 (K = 1,5 m/s ²) | 2,19 (K = 1,5 m/s ²) |
| Nabíjačka | | | | |
| Vstupné napätie | V (a.c.) | 100-240; 50/60Hz / 0,2A | 220-240; 50/60Hz / 50W | 220-240; 50/60Hz / 50W |
| Výstupné napätie | V (d.c.) | 18V / 0,37A | 21,5V / 0,37A | 21,5V / 0,37A |
| Doba nabíjania | h (v hod.) | 3-5 | 3-5 | 3-5 |
| Kapacita Li-ion baterie | mAh | 1500 | 1500 | 1500 |



VAROVANIE!

Náradie nie je vhodné pre prácu vo výbušnom prostredí!

EC - DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer's name and address: Zhejiang Minglei Tool Industrial Co., Ltd
No.188 Yindong North Road,
Yinzhou District, Ningbo, P.R.China

Product: Cordless Drill

Model: ML-CD92-144, ML-CD92-180, ML-CD92-180S

Year of production: 2022

The designated product in accordance with the following EC directives:

- Machinery Directive 2006/42/EC (MD)
- Electromagnetic Compability Directive 2014/30/EU (EMC)
- Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)

Including amendments

Full compliance with the standards listed below proves the conformity of the designated product with the requirements of EC directives mentioned above.

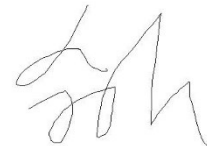
| | |
|--------------------------|---|
| EN 62841-1:2015 | Electric Motor-Operated Hand-Held, Transportable Tools and Lawn and Garden Machinery - Safety - Part 1: General requirements |
| EN 62841-2-1:2018 | Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 2-1: Particular requirements for hand-held drills and impact drills |
| EN 55014-1:2017 | Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 1: Emission |
| EN 55014-2:2015 | Electromagnetic compatibility — Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus — Part 2: Immunity — Product family standard |
| IEC 62321-1:2013 | Electrotechnical products - Determination of levels of six regulated substances (lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls, polybrominated diphenyl ethers) |

This declaration of conformity is issued at the sole responsibility of the manufacturer.

| | |
|---|---|
| The notified body in EC: | SGS Fimko Ltd. Särkiniementie 3, P.O. Box 30 FI-00211 Helsinki, Finland |
| Person authorized to compile the technical file: | Žan Moškotevc |
| Authorized representative in EC: | AHAC d.o.o., Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija |

Ningbo, 28.11.2022

Signature:
General manager:
Simon Weng



| |
|--|
| ZHEJIANG MINGLEI TOOLS INDUSTRY CO., LTD 浙江明磊工具实业有限公司 |
|--|

PREHLÁSENIE O ZÁRUKU

Firma MarexTrade s. r. o., K Šeberáku 180/1, Praha 4 – Kunratice, Česká Republika týmto prehlásením o záruke uvádza, že:

- Zaručuje kvalitnú a bezchybnú prevádzku predmetných výrobkov v záručnej dobe, ktorá začína dodaním produktu spotrebiteľovi.
- Výrobok bude počas záručnej doby bezchybne fungovať, pokiaľ bude používaný v súlade s jeho účelom a návodom na použitie.
- Na žiadosť zákazníka, ak bude samozrejme podaná v záručnej dobe, sa postará o odstránenie závad a prípadných nedostatkov na výrobku na vlastné náklady, najneskôr do 30 dní odo dňa oznámenia závady. Túto lehotu je možné predĺžiť maximálne o 15 dní, pokiaľ bol predmetný výrobok už v minulosti opravovaný. Pokiaľ nebude výrobok opravený v uvedenej lehote, bude vymenený za identický, nový a bezchybný výrobok. Záručnú dobu predĺži o dobu opravy. Na vymenený tovar alebo na výmenu podstatnej časti tovaru za novú vystaví zákazníkovi nový záručný list.
- Poskytuje servis, údržbu, náhradné diely a príslušenstvo po dobu ďalších 3 rokov od uplynutia záručnej doby.
- Záruka platí na území Českej a Slovenskej republiky.

ZÁRUČNÁ DOBA

Užitkové vlastnosti, prípadne bezchybná prevádzka výrobku sú garantované v záručnej dobe 24 mesiacov, ktorá začína plynúť dňom dodania výrobku spotrebiteľovi. V prípade použitia výrobku pre profesionálne alebo zárobkové účely, alebo pre účely nad rámec bežného použitia v domácnosti, alebo pokiaľ je produkt používaný osobou, ktorá nie je v súlade s platnými právnymi predpismi definovaná ako spotrebiteľ, je záručná doba 12 mesiacov. Všetky akumulátory / batérie majú záručnú dobu 12 mesiacov. Za stratený záručný list neručíme. Pokiaľ sa na výrobku nepreukáže reklamovaná vada, sme oprávnení účtovať vzniknuté diagnostické náklady.

UPOZORNENIE: Záruka nekráti práva spotrebiteľa vyplývajúce zo zodpovednosti predávajúceho za vady výrobkov.

ZARUCNE PODMIENKY SU

- v prípade reklamácie je nutné predložiť vyplnený záručný list, originál nákupnej faktúry (alebo kópiu oboch);
- že výrobok nie je mechanicky poškodený;
- že s výrobkom nebolo manipulované neoprávnenou osobou;
- že zákazník (užívateľ) jednal a používal produkt v súlade s priloženým návodom;
- počas záručnej doby je autorizovaným servisným strediskom iba servis firmy MarexTrade s. r. o.;
- že záručné štítky a plomby nie sú poškodené alebo odstránené.

UKONČENIE ZÁRUKY

Záručný servis sa nevzťahuje na diely podliehajúce opotrebeniu (žiarovky, vykurovacie telesá, vlákna, kefy elektromotora, opotrebené ozubené kolesá).

Záruka sa ďalej nevzťahuje na vady vzniknuté pri preprave a manipulácii po dodaní zákazníkovi, v dôsledku nesprávneho nastavenia, mechanickej vady (fyzické rozbitie), vady v dôsledku neodborného a nebalého zaobchádzania s výrobkom, pri akomkoľvek neoprávnenom zásahu, pokiaľ k závade došlo v dôsledku použitia nevhodného spotrebného materiálu, alebo kvapalín, pokiaľ boli do výrobku inštalované neoriginálne diely, v dôsledku nadmerného napätia, vyššej moci, úderu blesku, vytečenia batérie, čistenia výrobku alebo jeho častí a vniknutia kvapaliny do produktu.

Pred odovzdaním výrobku do servisu je nutné ho očistiť od všetkých nečistôt. V opačnom prípade vám budeme nútení účtovať náklady na očistenie výrobku podľa cenníku distribútora.

V prípade nesprávneho použitia, neprimeraného použitia sily a zásahov, ktoré neboli vykonané autorizovaným servisným strediskom, záruka zaniká. Táto záruka neobmedzuje vaše zákonné práva.

Manipulácia so starým elektrickým a elektronickým zariadením:

(platné v Európskej únii a ďalších európskych krajinách so samostatným systémom nakadania s odpadmi).



Tento symbol na produkte, na jeho obale alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že s produktom nesmie byť zaobchádzané ako s domovým odpadom. Musíte ho zlikvidovať na príslušnom zbernom mieste pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Recyklácia tohto produktu pomôže zachovať prírodné zdroje a pomôže zabrániť negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie. Likvidácia produktu musí byť vykonaná v súlade s platnými predpismi pre likvidáciu odpadu. Pre podrobnejšie informácie o manipulácii a vrátení tohto výrobku kontaktujte prosím miestny mestský úrad, službu pre likvidáciu domového odpadu alebo obchod, kde ste výrobok zakúpili. Odpadové elektrozariadenia je možné tiež bezplatne odovzdať distribútorovi priamo pri dodaní nového elektrozariadenia. V súlade so smernicou 2012/19/EU a smernicou 2006/66/ES o chybných alebo opotrebovaných akumulátoroch/batériách, musia byť predmetné výrobky zhromažďované oddelene a recyklované spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

Všetky práva vyhradené.

ZÁRUKA



AUTORIZOVANÝ
SERVIS



MarexTrade s. r. o.
K Šeberáku 180/1, Praha
4 – Kunratice
Česká republika



+420 724 892 995
servis@marextrade.cz

Informácie o zákazníkovi

Meno a priezvisko

Titul

Email

Telefón

Dátum dodania výrobku / dátum začiatku záručnej doby

Informácie o výrobku

Typ výrobku / Názov

Typ a model

Sériové číslo

Výrobca

Pečiatka a podpis distribútora